



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

November 14, 2021

3946

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	Justin Leu
Songs Of Praise	Scott Sun
Welcome & Announcements	Tommy Wang
Sermon	Tommy Wang
Scripture: Hebrews 13:7-19 Title: "Spiritual Checklist, Continued"	
Response Song	Scott Sun
Benediction	Tommy Wang

PASTORAL OFFICE

主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
義務傳道 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

Shoebboxes. Today is the last day to turn in boxes for Operation Christmas Child! We'll be dedicating the shoebboxes around 1:00 PM today on the EM stage. After praying over the boxes, we'll divide them up to deliver them to the OCC collection locations.

Thanksgiving. This year we'll be gathering to celebrate God's goodness and blessings with a potluck lunch Saturday, Nov 20th at 12PM. There will be indoor and outdoor seating. Sunday Nov 21st will be our Thanksgiving joint service. And the following week, we'll take a break from our Friday fellowship (Nov 26th). Enjoy your time and meals with family and friends.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. *Hebrews: Jesus Is Better.* Next: 13:20-25. Stay for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Wednesday Young Adults | 8PM (bi-weekly on Zoom). For post-college. *The Gospel At Work: How Working For King Jesus Gives Meaning And Purpose To Our Jobs.*

Wednesday Leadership | 8PM (bi-weekly on Zoom). *Spiritual Leadership: Principles Of Excellence For Every Believer.*

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). *The Gospel* (in life groups). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

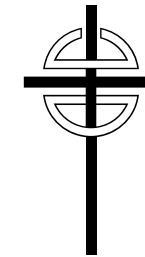
榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年~ 恩慈相愛, 彼此蒙福

2021年11月14日

3946

2021 教會主題: 齊聚聖所獻身心



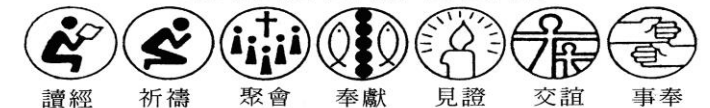
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:50	主 堂	09:50-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華聯合主日崇拜 9:50 AM

齊聚禱告	楊馥鈺長老
宣召&祈禱	陳妍孜長老 詩篇 107:1-3, 8-9, 21-22
請安/報告	陳妍孜長老 (司會/牧師簡要報告)
讚美	讚美團隊
牧禱	蔡維仁牧師
奉獻	生命聖詩 #461 奉獻所有
獻詩	祂救了我 (詩班重唱)
讀經	馬太福音 6:9-13; 希伯來書 4:14-16
證道	蔡維仁牧師《主禱文 - 勝過試探》
聖詩	生命聖詩 #276 主必保守我
祝禱	蔡維仁牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌
殿樂	安靜默禱, 領受差遣

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



【成人主日學/Christian Education】

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	85		40	4
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$17,970.39			
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle		\$200.00		\$200.00
\$600.00				
人數 Attendance		奉獻 Offering		
瀏覽 Viewers	55	該週總計 Weekly Total	\$18,370.39	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$18,370.39	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,154.00	

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	陳妍孜		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	蔡維仁		Scott Sun
司琴 Pianist	趙純雅		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁 Alfie Tsay		
司會 Presider	蘇秉德 John Su		
敬拜 Worship Lead	EM		
司琴 Pianist			
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【教會團契 Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	14
禱告會	週三	13
College/YA	Wednesday	4
雅歌	週五	20
迦南	週五	8
華語社青	週五	7
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	6
College/YA	Friday	9
詩班	週日	

【家庭小組 Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	11
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	6
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	8
Placentia	黃滿輝	雙數週三	14
Fountain Valley	顏青毅	每週三六	5
Irvine	劉小梅	每週五	14
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

- 今年的感恩節 Potluck 將在 11/20 星期六中午 12 點在教會停車場舉辦。歡迎邀請親朋好友一起來。我們當天需要場地佈置及廚房內的幫手，若您願意幫忙，請與 Reagan 執事聯絡。
- 聖誕愛心鞋盒 2021 -- 從 10/31 至 11/14 三個星期天，在教育館設攤收集愛心奉獻。請大家踴躍支持。歡迎以現金或支票奉獻，或自行預備鞋盒，11/14/21 以前帶鞋盒回教會。若以支票奉獻，請寫：Samaritan's Purse, memo 寫 OCC 2021。大家也可以使用 Samaritan's Purse 的網站捐款或是在網上自選禮物放在鞋盒裏，然後網上付款。
<https://www.samaritanspurse.org/what-we-do/operation-christmas-child/>。
- 今日是有志者奉獻午餐。
- 2022 月曆已經到了，主日崇拜後請向招待領取，一家一份
- 教會開放注意：教會已經依政府的防疫規範開放實體聚會。我們將不再有人數限制，也會備有簡便的午餐讓兄弟自行選擇帶回家，在戶外或室內吃。兒童主日學也開放。真心期待能和眾弟兄姊妹一同實體聚集敬拜！
- 台福總會基督徒教育事工主辦成人主日學課程：(8/1/21-4/24/22)。每主日早上 8:00-9:00。(Zoom ID：739-866-4439，PW：bible)。
- 鼓勵長執、同工、兄弟參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會，同心屈膝主前，為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID：341-954-9338，PW：efcoc2020)。
- 下主日 11/21/21 台華英 9:50 聯合崇拜，證道：蔡維仁牧師《主禱文：國權尊榮》，太 6:9-13；啟 4:11。

【團契/小組】

- 雅歌團契：11/12/21 『哥林多前書 第 14 章』。
- 迦南團契：11/12/21 『應許之地的子民 21』。
- 華青團契：11/12/21 『主禱文 - 勝過試探』。

【關懷/代禱】

- 為教會宣教夥伴的各項事工和需要代禱及回應：正道福音神學院、普世豐盛生命中心。
- 為教會夥伴宣教師(L & M)在中國大陸的服事代禱。
- 為世界疫情迫切代禱：求主插手介入，阻隔傳染，政府決策果斷明確，民眾自覺警醒，做好防護。
- 感謝神! Josephine 雙腳的石膏已經拆下，請為她持續的復原及家人代禱。
- 賴瑞珍牧師因脊椎一個 disc 破裂及電解質的問題住院，已出院，請為他的恢復代禱，因需要休息，請勿打電話。
- 請繼續為玲清姐的復健，體力的恢復代禱。
- 玲清/錫禮、笑華/鄭謝娟娟/富美/穎恩/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄弟姐妹們代禱。

【會堂/奉獻】

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】活出美好

與神同行，我就遠離世界；與神同行，我就有不一樣的人生。
『世人哪，耶和華已指示你何為善。

他向你所要的是甚麼呢？

只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。」

彌迦書 6:8

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
路 24, 約 20-21	徒 1-3	徒 4-6	徒 4-8	徒 9-10	徒 11-12	徒 13-14